

EMBASSY OF THE ARAB
REPUBLIC OF EGYPT
DEFENCE ATTACHE OFFICE
ANKARA



سفارة جمهورية مصر العربية

مكتب ملحق الدفاع

انقرة

Tel : 4266953-4266029
Fax : 4660179
Date : 21.06.2011
No : 650/ 11



No : 2011-G-12074
SSM 22/06/2011 14:47.04

FAX TRANSMISSION - FAX MESAJI

FROM	/	KİMDEN	:	MISIR SAVUNMA ATAŞELİĞİ
TO	/	KİME	:	SAVUNMA SANAYİ MÜSTEŞARLIĞI
FAX NO	/	FAX NO	:	411 90 71
DATE	/	TARİH	:	21.06.2011
REFERENCE	/	KONU	:	TEKLİF HK.
PAGE	/	SAYFA	:	KAPAK DAHİL 1 SAYFA .

SAVUNMA SANAYİ MÜSTEŞARLIĞI
ANKARA

Mısır A.C. Büyükelçiliği Askeri Ataşe Ofisi saygılarını sunar ve EK'te (16/2011/OV/17) teklif numaralı teklif isteğinin sunulduğunu, teknik özellikleri belirtilen 'Raw Materials For The Production of Fireworks' alanında uzmanlaşmış üretici firmalar tarafından teknik özelliklerinin belirtildiği bir teklifin aşağıda belirtilen adrese en kısa zamanda sunulmasını rica eder.

MISIR SAVUNMA ATAŞELİĞİ - ATATÜRK BLV 126 - K.DERE - ANKARA

- 1- Ücretler Mısır'a ihraç olmak üzere : F.C.A.
- 2- Teknik özellikleri içeren 2 adet ingilizce katalog, en az 1 adet fiyat teklif listesi ve anlaşma şartları,
- 3- İhalenin geçerli olma süresi : 30.06.2012
- 4- Ödeme ve sözleşme koşullarına cevap Bölüm-1 (Section-1) daki gibi
- 5- Finans Kaynağı : Silahlanma ve Mühimmat Dairesinin 2011/2012 mali yılı bütçesi uzmanlığında
- 6- Mısır'a ihraç olma süresi : En kısa zamanda
- 7- İnceleme ve eğitim : Sözleşme ve uygulama esnasında tartışılacak ve incelenecek
- 8- İhaleye son katılım tarihi : 12.07.2011

Kr. Alb./ Tarek AL BRIDY
Mısır Savunma Ataşesi

RFQ

REQUEST FOR QUOTATION

QUOTATION REQUEST FOR:

**Raw Materials For The Production Of
Fireworks**

THIS RFQ CONSISTS OF:

SECTION 1: GENERAL CONDITIONS

SECTION 2: TECHNICAL SPECIFICATIONS

SIGNATURE (

*MG. STAFF / AMR ABDELMONEM IBRAHEEM
DIRECTOR OF ARMS & AMMUNITION
DEPARTMENT*

SECTION 1

GENERAL CONDITIONS

1.1 OBJECT :

This Request for Quotation (RFQ) is to provide the Government of Egypt (GOE) with raw materials for the production of fireworks.

1.2 GENERAL CONDITIONS:

1.2.1 The offered raw materials must be in conformity with specifications in **Section 2**.

1.2.2 The quotation should include the following:

1.2.2.1 Full technical specifications of all types of raw materials.

1.2.2.2 Relevant experiences and skills of the company.

1.2.2.3 Year of production of the offered raw materials.

1.2.2.4 Time of delivery.

1.2.2.5 Catalogs & CDs for all of the company products.

1.3 The offered raw materials should be manufactured and guarantees entirely safe environmental disposal of combat resources in accordance with strict environmental standards.

1.4 The quotation should be submitted in origin and three copies in English language and should be valid for at least (6) months after the closing date.

1.5 The delivery should be within (6) months after signing the contract.

1.6 Closing date is : / /

Contracting articles: raw materials for the production of fireworks.

1.8 **Delivery:** The supplier undertakes to supply CIF.

1.8.1 Period of Guarantee: The supplier guarantees the offered raw materials for

A period of (12) months after its arrival and final acceptance.

1.9 **Inspection and training:**

the inspections of the contract raw materials will be done in the supplier country. (2) officers for 12 days .

1.10 **Taxes and Duties:** All due charges at the seller country will be born by the seller & in-country charges will be born by the buyers.

1.11 **Payment:** According to contracting terms.

SECTION 2
TECHNICAL SPECIFICATIONS OF RAW MATERIALS FOR THE
PRODUCTION OF FIREWORKS

Scope: This request for quotation (RFQ) to provide the Government of Egypt with raw materials for the production of fireworks.

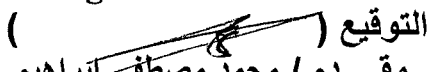
2.1 The quotation must include The specifications of the raw materials .

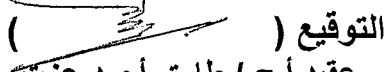
2.2 The quantities & specifications of the required items:


NO	ITEM	Specifications	QTY
1	Fireworks Stars from 9mm – 22mm	Different colours and effects	10 tons
2	Explosive powder	Mixed powder (black powder mixed with rice ash)	8 tons
3	Fast fuse	High speed burning fuse (1 m/sec)	43000 m
4	Isolated safety fuse	With rate of burning between 1:1.1cm/sec	3000 m
5	Center fuse	With rate of burning between 1.5:2cm/sec	3000 m
6	Pressed cardboard for shell case	Heavy cardboard with thick material	10 tons
7	Kraft paper for shell surface	Paper can absorb the latex(NO.9) and when dried gives the strong shell shape	10 tons
8	Inner paper tube for fuse holding	The inner diameter of Tube = the outer diameter of the safety fuse (NO.4)	42000
9	White latex for sticking the fuse and the parts	Latex should be very strong when dried	9 tons
10	Special rice glue for pasting	Used for sticking the cardboard (NO.6) and dried by heating	2.5 tons
11	Thin Kraft paper for cups	Paper with moderate strength	2 tons
12	Special Solution for sealing the tube	High volatile solution when dried gives soft touch with high sealing	2.5 tons

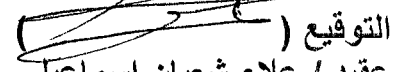
- Remark :

- all of the above items have to be contracted and delivered together and partial contracting will not be allowed

()
التوقيع
مقدم / محمد مصطفى إبراهيم
عضو اللجنة

()
التوقيع
عقيد أ ح / طارق أحمد عزت
رئيس اللجنة

()
التوقيع
نقيب / وليد محمد رشاد
عضو اللجنة

()
التوقيع
عقيد / علاء شعبان إسماعيل
عضو اللجنة